

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams
- **UFI:** NPMA-VUS4-MQ3R-VQU7
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu:** Wybuch zapachów do prania
- **Zastosowania odradzane:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
 Dr. Miele Cosmed Group S.A.  
 ul. Wielkopolska 3, 26-600 Radom, Poland  
 tel. +48 48 384 58 01  
 www.sofin.pl  
 sofin@dr-miele.eu
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** +48 48 384 58 01 (czynny od pn. - pt., 8.00 - 16.00) lub 998 lub 112

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
 Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak**
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia brak**
- **Hasło ostrzegawcze brak**
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia brak**
- **Dane dodatkowe:**  
 EUH208 Zawiera ISOEUGENOL (Phenol, 2-methoxy-4-(1-propenyl)-), TETRAMETHYL ACETYLOCTAHYDRONAPHTHALENES (1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one), BENZISOTHIAZOLINONE (1,2-benzoizotiazolin-3-on), HEXYL CINNAMAL (Aldehyd alfaheksylocynamyłowy). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **Określanie właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego** Nie ma zastosowania.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

- **3.2 Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka: składająca się z niżej wymienionych składników.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 68155-66-8 Numer WE: 915-730-3 Reg.nr.: 01-2119489989-04	TETRAMETHYL ACETYLOCTAHYDRONAPHTHALENES (1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one)	≥0,1-<0,25%
	⚠ Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams**

(ciąg dalszy od strony 1)		
CAS: 101-86-0 EINECS: 202-983-3 Reg.nr.: 01-2119533092-50	HEXYL CINNAMAL (Aldehyd alfaheksylocynamylowy) ☠ Acute Tox. 3, H331; ⚠ Skin Sens. 1, H317	≥0,1-<1%
CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9 Numer indeksu: 613-088-00-6 Reg.nr.: 01-2120761540-60	BENZISOTHIAZOLINONE (1,2-benzoizotiazolin-3-on) ☠ Acute Tox. 2, H330; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1A, H317 Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,036 %	<0,025%
CAS: 97-54-1 EINECS: 202-590-7 Numer indeksu: 604-094-00-X	ISOEUGENOL (Phenol, 2-methoxy-4-(1-propenyl)-) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1A, H317 Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,01 %	<0,01%
· <b>Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości</b>		
niejonowe środki powierzchniowo czynne		<5%
kompozycje zapachowe (TETRAMETHYL ACETYLOCTAHYDRONAPHTHALENES, HEXYL CINNAMAL, AMYL SALICYLATE, ALPHA-ISOMETHYL IONONE, COUMARIN, HEXAMETHYLINDANOPYRAN, POGOSTEMON CABLIN OIL, LIMONENE, CITRONELLOL, BENZYL SALICYLATE, CITRUS LIMON PEEL OIL, EUCALYPTUS GLOBULUS OIL, EUGENOL, TERPINEOL), środki konserwujące (PHENOXYETHANOL, SODIUM BENZOATE, BENZISOTHIAZOLINONE)		
· <b>Wskazówki dodatkowe:</b> Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.		

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Splukać ciepłą wodą.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **W przypadku połknięcia:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.  
Strumień rozpylonej wody.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** Brak dostępnych dalszych istotnych danych  
(ciąg dalszy na stronie 3)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams

(ciąg dalszy od strony 2)

- 5.3 Informacje dla straży pożarnej
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Unikaj kontaktu ze skórą i oczami.  
Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na skutek wycieku produktu.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Środki specjalne nie są konieczne.  
Chronić przed mrozem i ciepłem.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Transportować i przechowywać w pozycji pionowej.
- **Klasa składowania:** 12
- **7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

· **Wartości DNEL**

**18479-58-8 2,6-DIMETHYL-7-OCTEN-2-OL (Dihydromyrcenol)**

Ustne	DNEL - Skutki długotrwałe, połknięcie, systemowe	12,5 mg/kg (konsumenci)
Skórne	DNEL - Skutki długotrwałe, skóra, systemowe	20,8 mg/kg (arb)
		12,5 mg/kg (konsumenci)

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams**

(ciąg dalszy od strony 3)

Wdechowe	DNEL - Skutki długotrwałe, inhalacja, miejscowe	73,5 mg/m <sup>3</sup> (arb) 21,7 mg/m <sup>3</sup> (konsumenci)
----------	---	---

· **Wartości PNEC**

**5949-29-1 CITRIC ACID (Kwas cytrynowy)**

PNEC Woda (woda słodka)	440 µg/l
PNEC Woda (woda morska)	44 µg/l
PNEC Sedyment (woda słodka)	34,6 mg/kg
PNEC Sedyment (woda morska)	3,46 mg/kg
PNEC (Gleba)	33,1 mg/kg
PNEC (Oczyszczalnia ścieków)	>1.000 mg/l

· **Wskazówki dodatkowe:**

Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 9 stycznia 2020 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2020 poz. 61)

· **8.2 Kontrola narażenia**

· **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

· **Ochronę dróg oddechowych** Nie konieczne.

· **• Ochrona rąk:**

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.

· **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice** Zalecany czas penetracji > 480 minut.

· **Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

· **• Ochrona ciała:** Nie konieczne.

· **• Ogólne środki ochrony i higieny:** Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

· **Kontrola narażenia środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Stan skupienia**

Płynny

· **Kolor:**

Bezbarwny

· **Zapach:**

Charakterystyczny

· **Próg zapachu:**

Nieokreślone.

· **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

Nie jest określony.

· **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura**

**wrzenia i zakres temperatur wrzenia**

100 °C (7732-18-5 woda)

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams

(ciąg dalszy od strony 4)

· <b>Palność materiałów</b>	Nie łatwopalny.
· <b>Dolna i górna granica wybuchowości</b>	
· <b>Dolna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Górna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Temperatura zapłonu:</b>	242 °C (61788-85-0 Castor oil, hydrogenated, ethoxylated)
· <b>Temperatura samozapłonu:</b>	200 °C (112-31-2 decanal)
· <b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
· <b>pH w 20 °C</b>	3,5-5
· <b>Lepkość:</b>	
· <b>Lepkość kinematyczna</b>	Nieokreślone.
· <b>Dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność</b>	
· <b>Woda:</b>	W pełni mieszalny.
· <b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)</b>	Nieokreślone.
· <b>Prężność pary w 20 °C</b>	23 hPa (7732-18-5 woda)
· <b>Gęstość lub gęstość względna</b>	
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	0,995-1,015 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.

**9.2 Inne informacje**

· <b>Wygląd:</b>	
· <b>Forma:</b>	Płynny
· <b>Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa</b>	
· <b>Właściwości wybuchowe:</b>	Produkt nie grozi wybuchem.
· <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
· <b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	0,5 %
· <b>Woda:</b>	93,7 %
· <b>Zawartość ciał stałych:</b>	0,9 %
· <b>Zmiana stanu</b>	
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.

**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

· <b>Materiały wybuchowe</b>	brak
· <b>Gazy łatwopalne</b>	brak
· <b>Aerozole</b>	brak
· <b>Gazy utleniające</b>	brak
· <b>Gazy pod ciśnieniem</b>	brak
· <b>Płyny łatwopalne</b>	brak
· <b>Łatwopalne ciała stałe</b>	brak
· <b>Substancje i mieszaniny samoreaktywne</b>	brak
· <b>Substancje ciekłe piroforyczne</b>	brak
· <b>Substancje stałe piroforyczne</b>	brak
· <b>Substancje i mieszaniny samonagrzewające się</b>	brak
· <b>Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne</b>	brak
· <b>Substancje ciekłe utleniające</b>	brak
· <b>Substancje stałe utleniające</b>	brak

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams

(ciąg dalszy od strony 5)

- |   |      |
|---|------|
| · <b>Nadtlenki organiczne</b>                 | brak |
| · <b>Substancje powodujące korozję metali</b> | brak |
| · <b>Odczulone materiały wybuchowe</b>        | brak |

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna** Produkt jest trwały.
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Chronić przed mrozem i ciepłem.
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**ATE (Oszacowaną toksyczność ostrą)**

Wdechowe	LC50/4 h	>3.755 mg/l (szczur)
----------	----------	----------------------

**122-99-6 2-fenoksyetanol**

Ustne	LD50	1.394 mg/kg (ATE) 1.260 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	5.000 mg/kg (królik)

**5949-29-1 CITRIC ACID (Kwas cytrynowy)**

Ustne	LD50	5.400 mg/kg (mysz) (OECD TG 401) >3.000 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	>2.000 mg/kg (szczur) (OECD TG 402)

**18479-58-8 2,6-DIMETHYL-7-OCTEN-2-OL (Dihydromyrcenol)**

Ustne	LD50	3.600 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	5.000 mg/kg (szczur) 5.000 mg/kg (królik)

**101-86-0 HEXYL CINNAMAL (Aldehyd alfaheksylocynamylowy)**

Ustne	LD50	3.100 mg/kg (szczur) (OECD TG 401)
Skórne	LD50	>3.000 mg/kg (szczur) (OECD TG 402)
Wdechowe	LC50/4 h	>5 mg/l (szczur) (OECD TG 403)

**2634-33-5 BENZISOTHIAZOLINONE (1,2-benzoisotiazolin-3-on)**

Ustne	LD50	1.193 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	4.115 mg/kg (szczur)

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams

(ciąg dalszy od strony 6)

**97-54-1 ISOEUGENOL (Phenol, 2-methoxy-4-(1-propenyl)-)**

Ustne	LD50	1.560 mg/kg (szczur)
-------	------	----------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

· **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

· **12.1 Toksyczność**

· **Toksyczność wodna:**

**5949-29-1 CITRIC ACID (Kwas cytrynowy)**

Toksyczność dla ryb: LC50	440-760 mg/l, 96 h (Leuciscus idus)
---------------------------	-------------------------------------

Toksyczność dla alg: EC50	120 mg/l, 72 h (DaC)
---------------------------	----------------------

**2634-33-5 BENZISOTHIAZOLINONE (1,2-benzoizotiazolin-3-on)**

Toksyczność dla ryb: LC50	2,18 mg/l, 96 h (Oncorhynchus mykiss) (OECD TG 203)
---------------------------	---

Toksyczność dla dafnii: EC50	2,94 mg/l, 48 h (Daphnia magna) (OECD TG 202)
------------------------------	---

Toksyczność dla alg: EC50	0,11 mg/l, 72 h (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD TG 201)
---------------------------	---

Toksyczność dla alg: NOEC	0,027 mg/l, 72 h (Skeletonema costatum) (OECD TG 201)
---------------------------	---

· **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

Zawarte środki powierzchniowo-czynne są łatwo biodegradowalne.

**122-99-6 2-fenoksyetanol**

łatwo biodegradowalny	>90 % (OECD TG 301 A)
-----------------------	-----------------------

**5949-29-1 CITRIC ACID (Kwas cytrynowy)**

łatwo biodegradowalny	97 % (28 d) (OECD TG 301 B)
-----------------------	-----------------------------

**2634-33-5 BENZISOTHIAZOLINONE (1,2-benzoizotiazolin-3-on)**

łatwo biodegradowalny	% (OECD TG 301 B)
-----------------------	-------------------

· **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams**

(ciąg dalszy od strony 7)

- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**  
Informacje na temat właściwości zaburzających gospodarkę hormonalną znajdują się w części 11.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Opróżnić pojemnik dokładnie.  
Małe ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i wylać. Większe ilości należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.
- **Numer klucza odpadów:**  
20 01 29  
15 01 10
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Niezanieczyszczone opakowania mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.  
Opakowania zanieczyszczone należy dokładnie opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| · <b>14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b> |                      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                            | brak                 |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>        |                      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                            | brak                 |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>    |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                       |                      |
| · <b>Klasa</b>                                      | brak                 |
| · <b>14.4 Grupa pakowania</b>                       |                      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                            | brak                 |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>            | Nie ma zastosowania. |

(ciąg dalszy na stronie 9)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams

(ciąg dalszy od strony 8)

· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie ma zastosowania.

· 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO Nie ma zastosowania.

· UN "Model Regulation": brak

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

· 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

· Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Zgodnie z dyrektywą nr 1272/2008 (UE) zaszeregowanie mieszanki opiera się na metodzie obliczeniowej wykorzystującej dane materiałowe.

· Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi, zmieniająca, a następnie uchylająca dyrektywę Rady 96/82/WE

· Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Regulations: Rozporządzenie (WE) nr: 1907/2006, 1272/2008, 648/2004 (wszystkie z późniejszymi zmianami).

· Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148

· Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Przepisy poszczególnych krajów:

● Ustawa z dnia 25 lutego 2011r o substancjach chemicznych i ich mieszaninach, z późniejszymi zmianami

● Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającego dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (REACH) z późniejszymi zmianami

● Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/ EWG i 199/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE nr 1907/2006), z późniejszymi zmianami

● ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878

z dnia 18 czerwca 2020 r.

zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

● Rozporządzeniu (WE) nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004r w sprawie detergentów, z późniejszymi zmianami

(ciąg dalszy na stronie 10)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams**

(ciąg dalszy od strony 9)

- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### **SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Niniejsza karta charakterystyki jest zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31 zmienionego rozporządzeniem (UE) 2020/878.

#### · **Oдноśne zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H330 Wdychanie grozi śmiercią.

H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### · **Wskazówki dotyczące szkolenia**

Osoby uczestniczące w obrocie produktem powinny zostać przeszkolone w zakresie postępowania, bezpieczeństwa i higieny.

Kierowcy pojazdów powinni odbyć przeszkolenie i uzyskać stosowne zaświadczenie zgodnie z przepisami ADR.

#### · **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Zgodnie z dyrektywą nr 1272/2008 (UE) zaszeregowanie mieszanki opiera się na metodzie obliczeniowej wykorzystującej dane materiałów.

#### · **Wydział sporządzający wykaz danych:**

Regulatory Affairs

FS

#### · **Osoba kontaktowa:**

reg@dr-miele.eu

sofin@dr-miele.eu

#### · **Data poprzedniej wersji:** 19.08.2024

#### · **Numer poprzedniej wersji:** 1.0

#### · **Skróty i akronimy:**

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (marine pollution)

Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki

IBC: Intermediate Bulk Container

Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem

ECHA: European Chemicals Agency

Europejska Agencja Chemikaliów

IVIS: In Vitro Irritancy Score

Wskaźnik podrażnienia in vitro

CLP: "Classification, Labelling and Packaging", regulation (EC) Nr. 1272/2008

Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

REACH: "Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals", regulation (EC) Nr. 1907/2006

Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH),

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

(ciąg dalszy na stronie 11)

**Karta charakterystyki**  
**ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (UE) 2020/878**  
**zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 03.02.2025

Numer wersji 2.0 (zastępuje wersję 1.0)

Aktualizacja: 03.02.2025

**Nazwa handlowa: Sofin Perfumy do płukania Sweet Dreams**

(ciąg dalszy od strony 10)

CE: Conformité Européenne  
Zgodność europejska  
Reg.nr.: Registration number  
Numer rejestracyjny  
log Kow / log Pow: decadic logarithm of the octanol/water partition coefficient  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych  
IATA: International Air Transport Association  
Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
System Globalnie Zharmonizowany  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
Europejski Wykaz Istniejących Komercyjnych Substancji Chemicznych  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
numer substancji przypisany przez Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
Pochodny, nie wywołujący skutków poziom  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
Przewidywane stężenie nie powodujące zmian w środowisku  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
Śmiertelne dla 50 % populacji stężenie substancji  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
Śmiertelna dla 50 % populacji dawka substancji  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Substancje bardzo trwale i o bardzo dużej zdolności do bioakumulacji  
EC50: Effective concentration, 50 percent  
Skuteczne stężenie, 50 procent  
NDS: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie chemicznego czynnika szkodliwego dla zdrowia  
NOAEL (NOAEC): No observed adverse effect level (concentration)  
Poziom (stężenie) bez obserwowanego działania szkodliwego  
NOEL (NOEC): No observed effect level (concentration)  
NOEC: Najwyższe stężenie substancji, przy którym nie obserwuje się efektów; NOEL: Poziom, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian  
NLP: No-Longer Polymer  
Polimer niskocząsteczkowy  
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development  
Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju  
TG: Test Guideline  
Wytyczne dotyczące testów  
BCOP: Bovine Corneal Opacity and Permeability  
Metoda badań naukowych potencjalnego podrażnienia oczu w celu klasyfikacji chemikaliów i substancji jako żrących lub silnie drażniących oczu  
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4  
Acute Tox. 2: Toksyczność ostra – Kategoria 2  
Acute Tox. 3: Toksyczność ostra – Kategoria 3  
Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2  
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1  
Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1  
Skin Sens. 1A: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1A  
Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1  
Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwale zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1  
\* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**